Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Down Shakers Oberbipp II	2L
CLUB 2	Rossemaison IIIa	2L

Lieu / Ort Location / Luogo	Oberbipp	Date / Datum Date / Data	01.07.2018
Start / Beginn Début / Inizio	14:00	End / Ende Fin / Fine	16:00
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	DC32		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	11

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	216754	STAMPFLI Kyle	
Official scorer Marqueur	208102	WALTHER Ken	
Referee 1 Arbitre 1	9034	KAMMANN Klaus	
Referee 2 Arbitre 2	9040	HUMBEL Pascal	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	2	7	10
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	5		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Rossemaison IIIa

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Down Shakers Oberbipp II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
81	C	KAMM André				214165
91	A	DI NUZZO Alex				217026
9	G	KRATTIGER Sven	X	X	X	208113
1	G	FREUDIGER Marco				207409
75		SOLLBERGER Andreas				211257
47		WÄLCHLI Patrick				214164
7		HÜSSY Patrick				211378
90		FELBER Roger				217027
19		BALSIGER Samuel				202246
23		BLOCH Samuel				210362

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	207111
	LÜTHI Darius		

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:39	47		1				
15:08	47	90	2				
15:28	47	81	3				
25:48	75	47	4				
33:41	90	47	5				
35:03	81	47	6				
43:51	23		7				
				TOTAL			7
				TIME OUT		X	X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
19:48	23	2	21:48	H
TOTAL			2 min	

2 Rossemaison IIIa

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
5	C	RANZI Ludovic				201648
94	A	JACQUEMAI Patrice				98260
88	G	MORNOD Christophe	X	X		217154
1	G	FRINGELI Colin		X	X	208086
19		GIGON Olivier				201261
90		GYSELER Michaël				213395
10		PERRIN Jérôme				98410
99		KOLZER Damien				205129
33		KOULMEY Grégory				2257
2		TISSOT-DAGUETTE Coralie				209163

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	202770
	PERRIN Jean-Jacques		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
01:03	19	33	1				
11:06	10	19	2				
22:18	33	5	3				
27:38	33		4				
31:34	19		5				
41:05	94	33	6				
41:49	10	99	7				
43:19	90	10	8				
50:24	99	19	9				
59:57	5		10				
				TOTAL			10
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
37:00	90	2	39:00	S1
38:15	33	2	40:15	E
TOTAL			4 min	